



HARPER

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**Дополнительный внешний
аккумулятор**

PВ-10010

Благодарим Вас за выбор продукции Harper. Перед началом использования ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее на случай возникновения вопросов по обслуживанию устройства.

Внешний аккумулятор HARPER предназначен для подзарядки ваших мобильных устройств как дома, так и в пути вне зависимости от наличия розетки. Универсальный внешний аккумулятор совместим с большинством современных мобильных устройств:

- смартфоны
- КПК
- планшеты
- mp3 плееры
- портативные DVD/CD плееры
- фото и видео камеры
- карманные игровые приставки

Процесс подзарядки происходит через USB кабель, прилагаемый в комплекте.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Новый аккумулятор требует 2-3 цикла заряда-разряда для достижения максимальной емкости.
2. Если аккумуляторы не использовались более одной недели, зарядите их перед использованием.
3. Аккумулятор рассчитан на использование внутри помещений. Берегите его от дождя, снега, прямого солнечного света и прочих воздействий, способных вывести аккумулятор из строя.
4. Берегите аккумулятор от огня и не допускайте чрезмерного перегрева.
5. Не вскрывайте аккумулятор и не допускайте механических повреждений.
6. Питание автоматически отключится, если произойдет короткое замыкание и или перегрузка. Пожалуйста, отсоедините все устройства от внешнего аккумулятора. Питание восстановится автоматически через несколько секунд после повторного подключения.

ОСОБЕННОСТИ

- Высокая пропускная способность 10000 мАч
- Двойные USB-порты позволяют Вам быстро зарядить два устройства одновременно
- «Умная» интегральная схема обнаруживает входной порт устройства и способствует эффективной зарядке
- Более 500 циклов перезагрузки в течение всего срока службы батареи;
- Четыре светодиодных индикатора показывают уровень заряженности батареи и состояние заряда
- Встроенная защита от короткого замыкания, от перенапряжения, от сверхтока, от перезаряда и от перегрева с целью обеспечения безопасности и надежности.



1 Кнопка питания *

4 Мощность на входе micro USB-порта

2 Светодиодные индикаторы

5 Выходной USB-порт 2 (2,1 А Макс)

3 Выходной USB-порт 1 (1 А Макс)

* Двойным нажатием кнопки питания выключается портативное зарядное устройство

**Картинка схематичная и может не совпадать с купленным устройством

Отдельные светодиодные индикаторы показывают оставшуюся энергию портативного зарядного устройства:

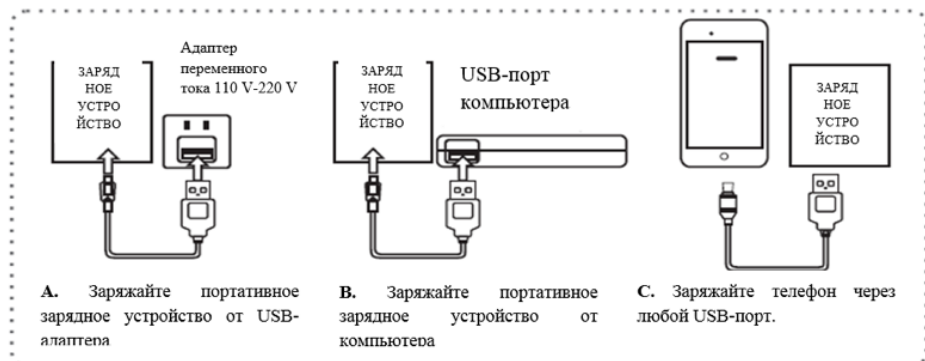
Светодиодный индикатор % - энергии	1% - 25%	26% - 50%	51% - 75%	76% - 100%
Светодиод 1	●	●	●	●
Светодиод 2	□	●	●	●
Светодиод 3	□	□	●	●
Светодиод 4	□	□	□	●

Как зарядить портативное зарядное устройство

Подключите Micro USB-кабель к micro USB-порту портативного зарядного устройства и соедините другой конец USB-кабеля со стандартным USB-портом на зарядном устройстве переменного тока (A) или с USB-портом на компьютере (B). Процесс зарядки и текущее состояние зарядки указывается светодиодными индикаторами. Если устройство будет полностью заряжено, то 4 светодиодных индикатора загорятся синим.

Как зарядить другое(ие) устройство(а) с помощью портативного зарядного устройства

Используйте USB-кабель, который идет в комплекте с вашим устройством, чтобы подключить устройство к одному из выходных USB-портов на портативном зарядном устройстве и начать процесс зарядки ©. Если необходимо зарядить еще одно устройство, используйте другой выходной USB-порт. «Умная» технология интегральных схем автоматически обнаруживает и воспроизводит первоначальный протокол зарядки с целью безопасного достижения максимальной скорости заряда.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Тип батареи – литий-полимерная
- Емкость – 10000 мАч
- Вход – DC5V 2A
- Выход – DC5V 1A&2.1A

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- 1 x Универсальный внешний аккумулятор
- 1 x Кабель micro-USB
- 1 x Гарантийный талон
- 1 x Руководство по эксплуатации

Примечание.

В соответствии с постоянным усовершенствованием технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ



Данное устройство разработано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использованы повторно. Данный символ означает, что электрическое и электронное оборудование после окончания использования должно быть утилизировано отдельно от бытовых отходов.

Пайдалану бойынша нұсқаулық

ҚОСЫМША СЫРТҚЫ АККУМУЛЯТОР

PB-10010

«Harper» компаниясының өнімін таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Құлаққапты қолданар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және құрылғыға қызмет көрсету бойынша сұрақтар туындаған жағдайда оған жүгіну үшін сақтап қойыңыз.

Harper аккумуляторлары мобильдік құрылғыңызды розетканың бар-жоғына қарамастан үйде де, жолда зарядтауға мүмкіндік береді.

Әмбебап сыртқы аккумулятор көптеген мобильдік құрылғылармен үйлесімді:

- смартфондар
- КПК
- планшеттер
- mp3 плеерлер
- шағын DVD/CD плеерлер
- фото және видео камералар
- қалта ойын приставкалары.

Мобильдік құрылғылар жинақтамаға кіретін USB кабель арқылы зарядталады.

ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ БОЙЫНША НҰСҚАУЛАР

1. Жаңа аккумулятор ең жоғарғы сыйымдылығына қол жеткізу үшін 2-3 рет зарядталуы тиіс.
2. Егер аккумуляторды бір аптадан артық пайдаланбаған болсаңыз, онда оны қолданар алдында қайта зарядтаңыз.
3. Аккумулятор үй-жайдың ішінде қолдануға арналған. Оны жаңбырдан, қардан, тікелей күн сәулесінен және аккумуляторды істен шығаруға септігін тигізуі мүмкін басқа да әсерлерден сақтаңыз.
4. Аккумуляторды оттан және шамадан тыс қызып кетуден сақтаңыз.
5. Аккумуляторды бөлшектемеңіз және механикалық зақымдануына жол бермеңіз.
6. Ток кернеуінің ауытқуы немесе қысқа тұйықталу кезінде аккумулятор автоматты түрде өшеді. Мұндай жағдай орын алған кезде барлық құрылғыларды сыртқы аккумулятордан ажыратыңыз. Аккумулятор қайта қосылғаннан кейін қуат көзі қалпына келеді.

ЕРЕКШЕЛІКТЕРІ

- Өткізу қабілеті жоғары - 10000 мАч.
- Екі USB-порт екі құрылғыны қатар зарядтауға мүмкіндік береді.
- «Ақылды» интегралдық схема құрылғының кернеуін автоматты түрде анықтайды және жылдам заряд алуға ықпал етеді.
- Зарядтау құрылғысы қызмет көрсететін мерзім ішінде 500 реттен артық қайта зарядтауға болады.
- Төрт жарық диодты индикатор заряд деңгейін және оның жай-күйін көрсетеді.
- Кірістірілген қорғау функциясы зарядтау құрылғысының қауіпсіз әрі сенімді жұмыс істеуін қамтамасыз ету мақсатында қысқа тұйықталудан, ток кернеуінің ұлғаюынан, ток күшінің жоғарылауынан қорғайды.



1 Қуат көзі түймешігі *

4 Kipic micro USB-порт

2 Жарық диодты индикатор

5 Шығыс USB-порт 2 (2,1 A Макс)

3 USB-порт 1 (1 A Макс)

* Қуат көзі түймешігін екі рет басқан кезде зарядтау құрылғысы өшеді.

** Зарядтау құрылғысының суреті сатып алынған құрылғының нақты өзінен өзгеше болуы мүмкін.

Жарық диодты индикатор шағын зарядтау құрылғысының қуатын көрсетеді:

Жарық диодты индикатор % - энергия	1% - 25%	26% - 50%	51% - 75%	76% - 100%
Жарық диод 1	●	●	●	●
Жарық диод 2	□	●	●	●
Жарық диод 3	□	□	●	●
Жарық диод 4	□	□	□	●

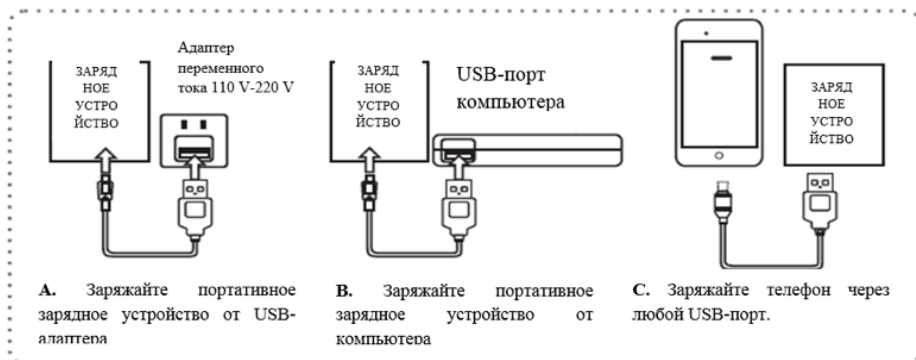
Шағын зарядтау құрылғысын қалай зарядтау керек

Шағын зарядтау құрылғысының micro USB-портына micro USB-кабелінің бір ұшын қосыңыз, ал екінші ұшын ауыспалы ток көзі адаптерінің (A) USB-портына қосыңыз немесе компьютердің (B) USB-портына қосыңыз.

Зарядтау процесі мен заряд деңгейі жарық диодты индикаторда көрінеді. Зарядтау құрылғысы толық зарядталған кезде 4 жарық диодты индикатор көк түспен жаңады.

Шағын зарядтау құрылғысы арқылы өзге құрылғыларды қалай зарядтауға болады

Шағын зарядтау құрылғысының USB-портына өзге құрылғыны қосу үшін жинақтамаға кіретін USB-кабельді қолданыңыз ©. Тағы бір құрылғыны зарядтау үшін шығыс USB-портын қолданыңыз. «Ақылды» интегралдық схема құрылғының кернеуін автоматты түрде анықтайды және жылдам заряд алуға ықпал етеді.



Зарядное устройство – Зарядтау құрылғысы

Адаптер переменного тока – Ауыспалы ток адаптері

Заряжайте портативное зарядное устройство от USB-адаптера – Шағын зарядтау құрылғысын USB-адаптер арқылы зарядтаңыз.

USB-порт компьютера – Компьютердің USB-порты

Заряжайте портативное зарядное устройство от компьютера – Шағын зарядтау құрылғысын компьютер арқылы зарядтаңыз.

Заряжайте телефон через любой USB-порт – Телефонды кез келген USB-порт арқылы зарядтаңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

- Батареяның түрі – литий-полимерлік
- Сыйымдылығы – 10000 мАч
- Кіру – DC5V 2A
- Шығу – DC5V 1A&2.1A

ЖИНАҚТАМА

- 1 x Әмбебап сыртқы аккумулятор
- 1 x Кабель micro-USB
- 1 x Кепілдік талоны
- 1 x Пайдалану бойынша нұсқаулық

Ескерту.

Құрылғының техникалық сипаттамалары мен дизайнының жетілдірілуіне байланысты алдын ала хабарламай өзгерістер енгізілуі мүмкін.

КӨДЕГЕ ЖАРАТУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ



Бұл құрылғы, қайта өңделіп, көдеге жаратуға болатын, жоғары сапалы материалдар мен компоненттерден жасалған. Мына нышан, электр және электрондық жабдық қолданып болғаннан кейін тұрмыстық қалдықтардан бөлек өңделіп, оны көдеге жаратуға болады дегенді білдіреді.



Производитель:

Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед
15Ф, Радио Сити, 505 Хэннесси Роуд,
Козвэй Бэй, Гонконг, КНР.
Сделано в КНР.

Товар сертифицирован в соответствии с
«Законом о защите прав потребителей».

Срок службы изделия – 3 года.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществля-
ются согласно прилагаемому гарантийному
талону.

Гарантийный талон и руководство по
эксплуатации являются неотъемлемыми
частями данного изделия.

Дополнительную информацию о товаре и
данные авторизованного сервисного центра
вы можете узнать на сайте www.harper.ru

Өндіруші:

Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед
15Ф, Радио Сити, 505 Хэннесси Роуд,
Козвэй Бэй, Гонконг, ҚХР

ҚХР жасалған

Тауар «Тұтынушылардың құқығын қорғау
туралы» Заңға сәйкес сертифицикатталған.

Қызмет көрсету мерзімі – 3 жыл.

Кепілдік мерзімі – 1 жыл.

Кепілді қызмет көрсету кепілдік талонына
сәйкес жүргізіледі.

Кепілдік талоны мен пайдалану бойынша
нұсқаулық бұл өнімнің ажырамас бөлігі
болып табылады.

Тауар туралы қосымша ақпаратты және
авторландырылған сервис орталықтарының
деректерін www.harper.ru сайтынан біле
аласыз.

